



NĂM THỨ 30 SỐ 5736

Ngày thứ ba 14 Décembre 1937

Ngày 12 tháng mười một (Đôi) NẠN ĐINH-SỬU

CUỖ-NHƠN: NGUYỄN-VĂN-CUẢ

Hoa báo xin trả trước các ông Nguyễn-Văn-Cuả, các bà và các ông Lâm-Văn-Ngo.

XUẤT BẢN HẰNG NGÀY

BÁO-QUÂN: 57, Rue Lutten Mossard, 57 SAIGON Đầy thép tất: LUCTINI - Đầy thép nói: 20.364

CUỖ-NHƠN: LÂM-VĂN-NGO

Thay mặt cho tờ báo bán Pháp-Quốc COMPTON INTERNATIONAL DE PUBLIICITE & See Trechet - PARIS (VIIP)

Table with subscription rates: Một năm: 12300, Sáu tháng: 6.80, Ba tháng: 3.80, Bán niên: 0.00

TẠI HỘI KHUYẾN HỌC

CỦ THƯƠNG TÀI I-VĂN-TOÀN ĐÔI VỚI NHÀ-VĂN-HẢO J.B. Petrus TRU'NG-VINH-KY

Chúng tôi đã kỷ - thuật một kỷ niệm để các cháu-nhân-anh-khí của J. B. Petrus Trương-Vinh-Kỳ... Ông Trương Văn Toàn... Ông Nguyễn Văn Hảo...

SAU KHÍ ĐẠI HỘI-HỒNG-BE-MAC

ÔNG NGHỊ Trần Văn Khá sẽ diễn-thuyết tại Huế

Mặt này Đại-hội-đồng kinh-thị của hai chi Đại-hội-đồng ở Huế, ông nghị Trần-văn-Khá... Ông Trần Văn Khá... Ông Nguyễn Văn Hảo...

CÙNG Y GIEN THUY!

Một thiên-phụ bộ chóng liệng đến mãn-sông vào mặt

Sau những năm, hưởng thơ Phan-thú về tên của ai-thì, cho đến nay... Ông Nguyễn Văn Hảo... Ông Trương Văn Toàn...

Ở BẮC-KY

Quần lình Hanoi sạ soạn đi dự cuộc tập trận tại Vinh

Tất cả quân lình ở Hanoi đang sạ soạn đi dự cuộc tập trận tại Vinh sắp tới... Ông Trương Văn Toàn... Ông Nguyễn Văn Hảo...

NHỮNG NGƯỜI SẴN SẴNG NÉN LUY

Quan Toàn-quỹ mới ký một đơn nghị-định ngày 9 November 1937... Ông Trương Văn Toàn... Ông Nguyễn Văn Hảo...

NHỮNG NGƯỜI SẴN SẴNG NÉN LUY

Phép sấm sùng và mua đàn đờn đi sân chỉ đờn trong khoản 5 năm

Quan Toàn-quỹ mới ký một đơn nghị-định ngày 9 November 1937... Ông Trương Văn Toàn... Ông Nguyễn Văn Hảo...

CUỘC AM-MOU ĐẢO-CHÍNH ở nước Pháp

Đánh đờn nếu dân chủ, tái lập nền quân chủ

Nhưng hình bi-mật... Ông Trương Văn Toàn... Ông Nguyễn Văn Hảo... Ông Trần Văn Khá...

Đường hình bi mật ở Huế

Ở khu Ruell, phố Sainte-Clotilde, trên một tầng nhà... Ông Trương Văn Toàn... Ông Nguyễn Văn Hảo...

TIN Ở HANOI

Ông Gustave Moulet đã bình phục và chiêu hồn qua sang thăm trường bay Gia-lam

Nhóm ông Trương Văn Toàn tin rằng, ông Gustave Moulet... Ông Trương Văn Toàn... Ông Nguyễn Văn Hảo...

Chiến hạm "Jeanne d'Arc" tại Đông-pháp

Chiến hạm này tức là một chiếc hạm... Ông Trương Văn Toàn... Ông Nguyễn Văn Hảo...

Chiến hạm "Jeanne d'Arc" tại Đông-pháp

Nhóm ông Trương Văn Toàn tin rằng, ông Gustave Moulet... Ông Trương Văn Toàn... Ông Nguyễn Văn Hảo...

Đại - biểu ba kỳ đều là luật-su binh vực cho bấp

Nhiều đại-biểu xin danh thuế than mo hơn là thuế bấp

Duyệt-y các ngân-sách năm 1938 - Thuế bấp vẫn chưa giảm... Ông Trương Văn Toàn... Ông Nguyễn Văn Hảo...

Cái "sà-lim" bi-mật ở phố Ribéra

Trên phố Ribéra, một khách sạn ở số 87 phố Ribéra... Ông Trương Văn Toàn... Ông Nguyễn Văn Hảo...

Cái "sà-lim" bi-mật ở phố Ribéra

Trên phố Ribéra, một khách sạn ở số 87 phố Ribéra... Ông Trương Văn Toàn... Ông Nguyễn Văn Hảo...

NHỮU ĐIỀU PHỤ LÝ GIÁ QUANG

Quan Thống - doc Namky thich30ngan đồng bạc trong số tiền vận Đổng-pháp, gọi cứu giúp đổng-bào Miền Bắc

Mới rời qua Thang-độc Namky... Ông Trương Văn Toàn... Ông Nguyễn Văn Hảo...

Phong Thương-mại Hanoi

không ưng thuận hạ thuế nhập cảng sơi và cho nhập-cảng thêm sơi ngoại-quốc

Trong một thời kỳ khá lâu, tại các tỉnh Bắc-kỳ... Ông Trương Văn Toàn... Ông Nguyễn Văn Hảo...

Tiểu ban xử các danh thuế của chính - phủ như vậy không ngoài mục đích tăng số tiền thuế công-quy và hạn chế việc sản xuất bấp

Tiểu ban xử các danh thuế của chính - phủ như vậy không ngoài mục đích tăng số tiền thuế công-quy và hạn chế việc sản xuất bấp... Ông Trương Văn Toàn... Ông Nguyễn Văn Hảo...

Tiểu ban xử các danh thuế của chính - phủ như vậy không ngoài mục đích tăng số tiền thuế công-quy và hạn chế việc sản xuất bấp

Tiểu ban xử các danh thuế của chính - phủ như vậy không ngoài mục đích tăng số tiền thuế công-quy và hạn chế việc sản xuất bấp... Ông Trương Văn Toàn... Ông Nguyễn Văn Hảo...

Tiểu ban xử các danh thuế của chính - phủ như vậy không ngoài mục đích tăng số tiền thuế công-quy và hạn chế việc sản xuất bấp

Tiểu ban xử các danh thuế của chính - phủ như vậy không ngoài mục đích tăng số tiền thuế công-quy và hạn chế việc sản xuất bấp... Ông Trương Văn Toàn... Ông Nguyễn Văn Hảo...

Tiểu ban xử các danh thuế của chính - phủ như vậy không ngoài mục đích tăng số tiền thuế công-quy và hạn chế việc sản xuất bấp

Tiểu ban xử các danh thuế của chính - phủ như vậy không ngoài mục đích tăng số tiền thuế công-quy và hạn chế việc sản xuất bấp... Ông Trương Văn Toàn... Ông Nguyễn Văn Hảo...



Ông Jean Comte

Hiện nay tại Hàng Jean Comte ở đại-lộ Nordom có trưng bày một số tranh vẽ của ông...

NHÀ IN NGUYỄN-VĂN-CUA

57, Rue Lucien Messard
Saigon

Có bán đầy đặn (beharpe) cho các quan, — cat và phó tông, Hộ-dông và Xã-trưởng
Hàng tồn, — Giá rẻ.

amky
Tại sao hai vị
Thông-tin bị nhà
chuyện trách, đời
nói và quá trách
này nọ?

Biên-hoa. Mỗi ngày không
hiệu tại sao 2 viên Thông-
tin bị cho T. C. L. và B.
còn tại sao T. C. L. bị nhà
chuyện trách ở đây đó họ
và quá trách này nọ.
Theo lời người ở đó nói
cũng không có chi là quan
nặng, chỉ có 1, 2 cái tin
xằng không đúng sự thật,
mà suốt là chuyện không
đúng, là chuyện không, lại
là chuyện không đúng tới
câu tin Biên-hoa.
Mỗi tin, mỗi tin lại trên
này này thế nhưng ai cũng
thấy bị biên dem và nhà
thượng sau khi về nhà
thượng có ai chửi không
không biết, người ngoài lại
đến cả tên tại xã B. đời
xử B. tin cũng nói xi lưa.
Vi vậy nên xử B. bị nhà
chuyện-trách cho nên hôm
hôm này.

ràng lại, máy của T. M.
liền đưa ra người lao động
bị rơi ra trong giờ làm, cây
đeo nặng bịch, đem về nhà
tượng chết. Mà tin ấy
không có sự thật ai đó đâu
nhất là tin đó không biết.

Theo lại 2 viên Thông
tin bị người bị rơi ra đó
bị biên hay chết thì chết
đột nhiên cũng có người tin
ấy nữa. Thật thoi quá, công
bị nhà chuyện trách đời một
lúc, tại sao đó đâu, không
biết tại sao cao sao cho xử
mà một cái tin này lại
tức công có xin từ nữa.
Nếu không làm tin này
hôm nay có chuyện lại như
như vậy là chúng phải
chuyện mỗi một ngày mà
vi trước đó đâu có gì đó
chuyện nhiều cái tin không
thiệt, nhà chuyện trách
không muốn tin Biên-hoa
có những tin không đúng
người ta đi ngửi nữa. Nên
ngày đời 2 viên Thông-tin
mà quá trách và người xử
đây phải chịu trách cho làm
chờ nhà chuyện trách không
có làm cho làm để như ai
lắm tưởng.

Một người viết chuyện



backy
An cấp gạo chẩn,
một viên chánh
tổng và em ruột là
chánh - hội đã
đi bắt.

tiểu bả được 4 tên Tam, Đa
Hân và thế-Mân gánh chầu
cười thuyên gạo chửi về
nhà có lần đi gạo.
Viên tự sự phó Lãng-
giang cũng có em cho bắt
giữ cả 4 người gánh chầu
lần gạo cũng quang gánh,
rồi về phủ phi trình: quan
phủ Lãng-giang lập tức đến
tại xã Lạc-giàn rồi thuyên
gạo chẩn đo cách tinh là 8
sắc số để điếu-trả và lấy
biên bản tại đây số 80 báo
gạo cho huyện báo cáo cũng
lông về chừng 40 cân, chửi
cán lại thì số gạo chửi
thiếu 5 tạ mà số gạo bắt
được họ gánh lên chầu cân
cân được hơn 90 cân thì
quan phủ Lãng-giang mới
tặng xét thì 4 tên: Tam, Đa

Trong
vùng đất
Việt



lĩnh gao ở nhà bưng và chửi
về Lạc-giàn bằng thuyên
Chuyện này lại có mua riêng
them của nhà bưng 26 bao
châu, cũng như một huyện
thuyên về Lạc-giàn. Đến 4
giờ sáng cho người nhà ra
gánh gạo về nhà rồi dân
xoay lên cả gạo với châu
mang về.
Vi vậy nên qua trên
chính chánh-tổng Ng-xuân-
Thảo cũng sai làm Chánh-tổng
Ng-xuân-Húc là em rể của
Ng-xuân-thần và chánh-hộ
Lạc-giàn quyền lý - trưởng
Ng-xuân-Húc là em rể của
Ng-xuân-thần và chánh-hộ
Lạc-giàn cũng như các ứng
khắc như Quai-lâm, Đặng
Thọ-châu, Văn-vân.
Nhân thời Thái - đạo đã
chấn gạo mang về phát chẩn
kỳ này đã là kỳ thứ 8 -
mà chuyện nào cũng phải

Đừng bỏ qua dịp
này nữa

Hỏi đó đến nay, ai học
nhiều chữ mà không được
vừa lòng, so-vớ có gặp ông:

Pierre ROUSSEL
đây được ban ngày, vì ông
chuyên-môn dạy người lờ-
lời nói tiếng pháp. Nay
chúng tôi cho ai này bầy,
ra giảng án từ rồi, ông sẽ
đầy ban ngày tại trường
chúng tôi 1 lớp riêng cho
người lờ-lời. Mỗi tháng, gọi
1 con có 6 xu.

Quân-chúa làm dân diều cho
nghe thợ bợ, dẫu nhà vua và
hồng - hậu, các quan ban
điều thị tỳ mới Nam-vang

PHÂN HÓA-HỌC
hiệu
Điền - Khí
CYANAMIDE
60% CHẠNH
AZOTE
20 phần trăm chất ĐAM
60 phần trăm chất ĐAM

Cách dùng
PHÂN HÓA HỌC
hiệu
Điền - Khí
Động bổ mìn
Dùng phân Hóa-Học hiệu Điền-KHI mà trồng mía thì mìn sẽ
trở nên tươi tốt và bụi-lợi tăng lên hàng hai.
Trước khi dùng phân Điền-KHI phải bón lót trước, rồi mới
bón tiếp từ 300 tới 400 kilos tùy theo đất tốt hay xấu. Muốn có tin
phân Điền-KHI trừu số với các phần tra cứu.
Khai chưa đất ngoài mìn trước khi dọn đất rải phân Điền - KHI
lên cho đều, cuộc đất cho phân trừu cho đều, ai đi nữa bừa lại
đặt ngoài mìn xuống, làm vậy thì thời kỳ sung và ngoài mìn
ra rồi được gặp phân ăn liền và trở nên tươi xanh, rồi lại có mìn
cũng không xuống là.
Có như chủ đất nào mìn ruộng ngoài rồi để cho ra, thì mìn là 4 tháng, rồi mới về phân Điền-
KHI. Xin nhớ vì phân Điền - KHI thật là mạnh nên phải rải phân ở khoảng giữa hai gờ mìn, đừng bỏ
ở góc. Nạn thì bừa sau mìn có hơi vàng thì dùng sự vì chừng 20 ngày mìn sẽ trở nên xanh tốt của
gờ đất mìn.
Dùng phân Điền-KHI mà trồng mìn thì có nhiều lợi ích, nhất là mìn xanh tốt từ: cái cũng không
xương là và mìn là đất sao có sung và có nhiều tin phân Điền-KHI trừu được.
Phân Điền-KHI không phải để trồng mìn không, dùng nó mà trồng tại cây chi cũng tốt biết: cau,
quít, bưởi, mồng cầu, sầu riêng, mận, v.v. vân vân, đều như mỗi góc họ từ 1 ki-lô tới 2 ki-lô tùy theo nhu
hày là lứa và bở xa góc chừng 3 lất.
Bán hàng các loại tăng không hao phân mìn hiệu Điền-KHI đáng thì nghiệm.
Hàng ALCAN SAIGON S. A.
Đại - lý độc quyền phân hiệu Điền - KHI
7, Quai de Bepique (Gần cầu quay)

Sau rai của tôi
Ông Nguyễn - Văn - Hoành, giúp
việc lâu năm tại quan Chưởng-
khố Saigon, hiện tại imp. messard
Ông Nguyễn - Văn - Cui, 57 Rue
Lucien Messard Saigon, một quân
sĩ về các công việc về việc quân
vào các nhà nghiệp-chủ trong khi
hữu - sự của ông đến, và cho
hàng - chữ đường-trên lãnh-
chánh trong, sự nhân tài các tác
kiến.
Ông Nguyễn - Văn - Hoành chẳng
ngờ là sự ra đời của tôi trong
đơn chỉ từ đời 21 tháng 10
1925, nơi về sự Quân-hộ Di-
chính (conservateur de la P. 9 số 4
Fouquier) tại - quân, không đạt
được 30 M. 1932, chỉ lại chỉ-
định ngày 3 Octobre 1932, nơi về
sự bắt đầu - làm của tôi từ 24
Avril 1934, nơi về sự bắt đầu
của mìn thành công, sách kỹ
thuật đời 1.
TỰ-HẤN TÂN-SOẠN
Tôi không thể nào kể hết
những tin tức - đầu tiên của
tôi trong - chỉ mìn ban đầu - chỉ
chính của mìn ban đầu, nơi thuộc
Quân-hộ - chỉ mìn ban đầu - chỉ
chính, v. v. - rồi đến mìn cũng
như, chưa từng thấy được như
sau này này, một tin tức của giá
nhất nhất làm sao cho được thế
thực, hiện nay đương đương.
1 năm là thời kỳ 6 tháng - bia đất
mìn đất có mìn đất 6 tháng mỗi ngày,
là tin tức của mìn trước, mìn
vết ai mìn mìn - mìn đất mìn
mìn - mìn - mìn - mìn.
Mìn quân, 1500
Tiền gởi 0.90
Cộng TS20
Xin gởi thư và mua mìn:
M. NGUYỄN-VĂN-HOÀNH
97 Rue Faidherbe, 7
SAIGON - F.

SPORT
Thuốc vận tại đây có mùi thơm
của thuốc bên Tây
Ngon hơn thuốc của các ngài
thường hút
5 ru một gói 20 điều

Mardi 14-12-37. — **TIÊU-THUYẾT** — số 746
江 湖 詞 集
Giang hồ từ tập
火 燒 紅 蓮 寺
Hỏa thiêu Hồng-liên-tự.
Nguyệt-Chanh-Sắt: dịch thuật.
HỎI THƯ BẢY MƯƠI HAI
Câu phỏng vấn, Doreen - Lang-hoàng,
vào dân.
Thật thì đó, M. - (âm - Nghi từ biệt.
(Tiếp theo)
M.âm-Nghi không biết
Trịnh-Hành muốn làm cái gì,
vùng nói giận nư - ngày

thần-tinh có hơi ngo ngo
(khi dễ kiểu cũng) thì dân
lòng không được, vừa m. ởn
rốt đó ra.
Trịnh Thời lấy mắt bảo
đứng, và thỉnh M.âm-N
Nghi lên ngồi trên cao, rồi
thoảng đồng nói rằng: « Nếu
bạn tôi mà muốn giết Nghi
thì đã giết rồi, có cần chi mà
nhồi làm rộn như vậy; chỉ
danh của ngài làm quan lại
từ-Xuyến này làm sao thì
bạn tôi đã nghe biết rồi; còn
cái oán danh của bạn tôi ở
từ-Xuyến đây thế nào
ngài cũng biết làm.
« Bà anh em tôi đây tuy là
khách họ - song ruột thịt
không bằng - tôi bà anh
cách như nhau sanh bình
thường ghét những tham-
quân đại, cũng những bợ
ác-bê thế nào. Bởi vậy cho
nên những tham-quan ô-lợi
mà lọt vào tay bạn tôi, đâu
có như bạn hay không cũng
vậy, rồi khi bạn tôi cứ xử
từ ngay, chứ không bỏ g
là để buồn. Ngài ở lại từ
Xuyến khương có cái tình
tham-ô, cho nên bạn anh
ôm tôi thiệt khương có gì
đổi đâu với ngài. Ngồi vì
ngài lại không chịu bỏ qua
cho bạn tôi, đã mấy phen
cứ sa bình đả cũng từ từ
cười bỡ ngỡ tôi mới.
« Bất đắc dĩ bạn tôi phải
rừng sức đánh thắng tôi
thành cho giáp mặt mà không
tỏ ra cho mình bực; vì
bạn tôi mà cam tâm phạm
đơn hình pháp, dăm lều chét
mà làm nghề buôn mìn lậu
này là bực vì đư - ư sanh-kẻ,
không lẽ ngài không mà chờ
chối đời. Nên mới ngo h. m
mà đi trap của đường hiem
ngay già gác này.
« Nếu quả có một quan Phủ
nào hiện mình chánh trực
biết thương bạn tôi vì cực
chống đã mới làm an nghĩ
này, lập phương thế mà an
tại bạn tôi, thì bạn tôi rình
nguyện tiêu chết theo làm
bộ-t. »
« M.âm-Nghi thấy Trịnh-
Thời không có ý sát hại chỉ
minh, và cũng biết Trịnh-
Thời là một tay hào - kiệt,
hèn đời cái nét mặt rá voi

vết vết lạnh mà nói rằng:
« Anh đã nói nếu có quan
Phủ nào hiện mình lập thế
mà an tại bạn anh, thì bạn
anh tình nguyện ra đầu vật
sua mà đã mấy phen quan
Phủ phá người vào núi mà
chịu an t. bạn anh gì bất
nguyện của quan Phủ sai
đến mà giết đi là nghĩa làm
sao? »
Trịnh Thời nói: « Mày
phản họ chi/ư an đó sao có
phải họ hiện tâm thiệt ý đâu
gần. Ấy chẳng qua là họ
động kê chiếu an đứng gác
bạn tôi tội vào lao-lực của
họ vậy thôi. Tại mắt của
bạn tôi không làm, quan Phủ
mà nuốt cứ như ở đưng vậy
gi. chúng tôi đều này bầy
lật thảy, không bao giờ là
lật ra khỏi mắt của bạn
tôi.
« Huô ghé chừng mấy quan
Phủ mà muốn gạt bạn tôi sa
vào bầy của họ đó, đều là
những tham-quan ô-lợi mà
bình như bạn tôi đã ghét
thầm trước; gần vì chưa
lật ra họ, và chưa an thì họ
được; thì có lý nào lại chịu
cho bạn đó mà chịu an.
(Còn nữa)

DÔNG-PHÁP NGÂN-HÀNG

ĐƯỢC SỰ ỦNG HỘ CỦA CHÍNH PHỦ VÀ RA HẠN 3000
Số vốn danh nghĩa 120.000.000 franc
Vốn đóng góp 120.000.000 franc
Vấn bản trả cổ ngày 31/12/35 120.000.000 franc

- CÁC CHI-NGÀNH VÀ ĐẠI-LÝ
TRUNG-HOA
CANTON
FOR- SAITS
KAN-SOU
HONGKONG
PEK- IN
SHANGHAI
TIENTSIN
YUNNANFOU
ĐÔNG-PHÁP
CAMPON
DATTABANG
CARTHO
BATHONE
HA NOI
HANOI
POMPENH
QUINNON
TIGURANK
VI-ET-NAM
SINGAPORE
ĐÀI-TÂY-TRUNG
BEANGKOK
SIAMBOUTI
HONMA
PAPETE
PONDICHERY

GIỎI TIẾNG BIẾP CÁC NGỮ: PHÂN THẾ- GIOI
Là 23 chi nhánh nước ngoài và bốn chi nhánh
CHÍNH-QUẢN Ở SAIGON - QUAI-DE-BELGIQUE

CHO MUỐN TỐ-SÁT

Table with 4 columns: Phân loại (Nhà, Trung, Lớn), Tháng (1, 2, 3, 4), Giá tiền (2500, 3500, 5500, 10.000)

Khiêu vũ và tán thời I
Chức năng nam mới biết nhiều về
Rất tiện cho mấy người ở xa
mình về Saigon học tập.

FANTASIO

École de danse et culture physique
Nº 20, Lauréolère SAIGON.

HAY DÙNG THU
SAVON
Image of a woman and a box of Savon

Cho muốn máy
đánh chữ, dù thơ
hiệu máy

CHUYÊN-MÔN
Máy đánh chữ, portable
plume reservoir, đồng hồ,
và compteur kilométrique.

Thien hạ đôn

Thiên hạ đôn là một vật
tuyệt diệu, nó có thể
chuyển đổi từ một vật
chắc chắn thành một vật
mềm dẻo...

COGNAC
JULIENON
Image of a coat of arms with a lion and a bear

+ DOCTEUR QUAN +
Ancien INTER-VALENT de l'Hôpital Foch de Paris
Ancien CHIEF de LABORATOIRE de HECQUETTE de Paris

HÀNG BẢO-KHÉ
La Providence et
Industrielle du Nord
ÔNG BOY-LANDRY
Lâm Đại-Hi 17, Place de Théâtre, 17 - SAIGON

DĨA MỞI VÀ DĨA MỚI
Dĩa BEFA mới - Thông vàng
Món ăn PHƯỚC ĐƯỜNG
PHÚC HẠO giá 2500
Cả Pầu, Bún, giò lụa, giò bì...

Nestlé
CON CHIM
là một thứ vật thực phẩm, bổ và dễ tiêu hóa
Hàng NESTLÉ số 35 đường Mac-Mahon
có sách dạy nuôi dưỡng con nít
chữ quốc-ngữ của bác-sĩ Vidal, quý Bà
quý Ông muốn dùng xin hỏi tại hàng sẽ
gởi tặng

Thầy trò, Báu bạn
của MAI-SƠN
HỒI THỨ NHỨT
Một cảnh
Ngày xưa, thầy trò mỗi
nhau như một thể: thầy dạy, trò học...

Được
Anh ra bảo người lính cũ
về. Mũi, chạy sang bên
nhà ông giáo Bình, mượn
đôi ghế mây.
Mũi - Dạ.
Quan Kiểm và quan phủ
bước vào. Học trò đều
đứng dậy.

Thầy giáo - Bầm quan
lớn, có trò Trương (gọi)
Trương.
Trương - Dạ, (đứng
đậy, khoanh tay, lễ phép)
Quan Kiểm - Trong
lũn lê này, anh đã học bài
gi về hoa-học?
Trương - Bầm quan lớn,
chúng con đương ở lại
bài nơi về thân thể người.
Quan Kiểm - À! trong
thân thể, trái tim ở nơi nào?
Trương - Bầm quan lớn,
trái tim ở trong ngực
thường thường ở bên trái.
Quan Kiểm - Sao anh
không ở ở trong ngực thường?

Trái tim ở trong ngực
thường thường ở bên trái
Trái tim ở trong ngực
thường thường ở bên trái
Trái tim ở trong ngực
thường thường ở bên trái

CÔNG VĂN

Vì thế chỉ cần... Ngày 4 tháng 11 năm 1933...

Table with 4 columns: Họ tên người khố, Tô hoa đỏ, số đất, Số mẫu sân. Lists names and their respective land details.

Đất khẩu này... Kỹ số nê mà...

Những quả tạng cuối năm... ATHLELIU

ATHLELIU... MARGUISE DE SEVIGNE... Grands Magasins Charner

CƯỢC XỔ SỐ ĐÔNG-PRAP

KỶ NHI NĂM 1937... 900.000 đồng... BỒ AI LAO... Mỗi bộ có 4.029 số trúng

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOZAÏQUES

Société d'Exploitation des Établissements BROSSARD MOPIN... Kê nghiệp... SAIGON

thời kỳ là 3 năm kể từ ngày ký tên... a) Những hội...

Nº 58 Nhị-khoa vận-bệnh Hối-xuân-dơn

Thuộc này rất có tài, trị bệnh... nit như, (thần, bất, luận là bệnh, chỉ, hệ... NHỊ-THIÊN-ĐUỜNG

Dầu Nhị-Thiên-Đường... Khắp trong thiên hạ đều dùng... 47, rue de Canton, 47 CHOLON

TIN TÀU TÔI

- Ở Pháp lại... Ở Bắc và Trung-Bắc... Ở Tầu và Nhật lại... Ở Singapore lại

DƯƠNG-ĐƯỜNG PELLERIN

SỞ 9, RUE PELLERIN SAIGON... Có phòng cho binh nơn... QUINOFORME

Vô-Hiệp Tiêu-Thuyết N-80

Nhũ-hiệp Hồng-nu-ơng-Tử

HỒI THƯ MƯỜI LĂM... Vô-kiệt lấy cây roi... Nhũ-hiệp Hồng-nu-ơng-Tử

Giã-nhi lần thứ hai... nhũ với Giã-nhi liền... Nhũ-hiệp Hồng-nu-ơng-Tử

rồi, bởi vậy... Vô-buru... Nhũ-hiệp Hồng-nu-ơng-Tử

len xe giục ngựa chạy... Nhũ-hiệp Hồng-nu-ơng-Tử

Imp. LỤC-TINH-TÂN-VÂN

Gửi tại: LAM-VÂN-NGO

